



安全理事会

Distr.: General  
28 February 2011  
Chinese  
Original: English

2011年2月25日大不列颠及北爱尔兰联合王国和俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨此附上2011年2月15日大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务大臣和俄罗斯联邦外交部长在伦敦就阿富汗局势发表的联合新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

大不列颠及北爱尔兰联合王国

俄罗斯联邦

常驻联合国代表

常驻联合国代表

马克·莱尔·格兰特(签名)

维塔利·丘尔金(签名)



## 2011年2月25日大不列颠及北爱尔兰联合王国和俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文和俄文]

### 大不列颠及北爱尔兰联合王国外交大臣和俄罗斯联邦外交部长关于阿富汗局势的联合新闻公报

2011年2月15日，伦敦

联合王国外交大臣和俄罗斯联邦外交部长 2010年10月13日在莫斯科会谈成功后，今天再在伦敦会晤。

两国外长重申致力于让阿富汗变为和平、稳定、民主、经济自给自足、无恐怖主义和无麻醉品的国家。阿富汗及其邻国应遵循不干涉原则，彼此不应构成威胁。两国外长强调他们愿意继续向阿富汗的稳定和可持续经济发展提供多层面援助。他们对“喀布尔进程”表示支持；除其他外，该进程设想在 2014 年年底前向阿富汗政府和阿富汗国家安全部队移交维持阿富汗治安的责任。

两国外长表示支持阿富汗政府努力实现全面和具有代表性的政治解决，支持高级和平委员会和阿富汗政府和平与重返社会方案的工作。他们欢迎卡尔扎伊总统向所有同“基地”组织和其他恐怖团体断绝一切联系、宣布放弃暴力并在阿富汗《宪法》框架内行事的阿富汗人伸出团结之手。他们强调他们目前仍支持按照安全理事会第 1267(1999)号决议所设的联合国制裁制度。他们同意继续努力，按照安全理事会第 1822(2008)号决议，认真考虑拟从综合名单中除名的对象。他们认识到制裁名单在帮助消除“基地”组织和塔利班构成的恐怖威胁方面的重要性，同意按照安全理事会第 1822(2008)号决议，考虑把支持和资助叛乱的个人加入名单。

两国外长同意协力支持阿富汗政府同国际伙伴和区域伙伴加强合作，包括同联合国、上海合作组织、欧洲安全与合作组织、国际货币基金组织和世界银行增进合作，以帮助建设一个稳定和具有经济存活能力的阿富汗。他们着重指出，任何政治进程必须得到国际和区域两级广泛的支持，欢迎阿富汗各邻国积极参与。

两国外长确认必须继续在政治和业务两级密切协作，以处理该区域不法毒品生产、贸易和贩运问题；该问题对国际和平与安全构成了威胁。他们强调从整个产销链处理麻醉品问题的重要性，包括支持由阿富汗牵头的消除毒品、促进替代生计、处理不法资金流动、拦截前体供应以及采取措施减少药物使用。

两国外长同意继续向现有的多边合作机制，特别是中亚区域信息和协调中心和联合国毒品和犯罪问题办公室《巴黎公约》倡议继续提供实际和政治性支助。他们表示支持阿富汗政府采取具体步骤，加强执法力度，加紧打击有组织犯罪。

两国外长强调他们将通过同北约-俄罗斯理事会协作，在整个过渡进程支持阿富汗政府，同时强调必须落实北约-俄罗斯理事会里斯本首脑会议的目标，即：设立北约-俄罗斯理事会信托基金，用以向阿富汗“米”型直升机提供技术服务。两国外长注意到越过俄罗斯联邦国境的过境路线所发挥的重要作用。他们还注意到在北约-俄罗斯理事会和欧洲安全与合作组织主持下成功实施了禁毒项目；此项目获得联合王国和俄罗斯联邦提供的捐助，包括俄罗斯联邦内务部全俄高等研究所提供的一大笔捐助。

---